●接納調查撤離日人田地

柯京卅日電。國會公款會計委員會。接納議員坎茂夫氏之提議。向國會主張任命一委員會。調查卑詩省日人撤離後之田地買賣事件云

●加拿大巡洋艦將到本埠

域埠卅日電。據海軍部消息。加拿大巡洋艦耀根大號。定於六月八號下午。由意斯乖磨海軍港開來雲高華埠。星期一日上午十点半到步。至六月十一號則開回海軍港云

●五女昨慶祝十二歲誕辰

卡鬱得埠電。西人戴安尼氏夫婦之一胎五女。現已年屆十三歲。昨廿八日在家慶祝誕辰。其計劃並無特殊儀式　祇告假不返校上課。在宅設宴與家人親屬歡敘。餐後放映電畫。及舉行小規模音樂會。五女現正銳意研究音樂。聖母馬利像設立於其家附近之洞穴。該日由柯京大主教華春氏在像前祝福。是晨五女下樓進餐時。其服式相同。每人得有黃色金手鏢一個。金鍊一條。及宗教紀念章。此等物均陳列桌上。手鏢乃其父所贈之禮物。金鍊則由其母送與。五女誕生時。每人不及兩磅。今則身重壹百廿貳磅。住於七萬五千元用磚構成之巨廈。其出世之簡陋木屋。尚在對面。計壹家十三人同居新廈。即五女與其父母。及六兄弟姊妹云。

●雪梨海面有龍上水異象

澳洲雪梨電。本處航空駕駛員日昨報告。海岸外千尺忽有巨大水柱掀天。旨移至植物灣以東。有壹水柱掀起二百尺高。移動過灣歷十五分鐘久。與浮雲融合後。即復墜於海。溫度驟降。料爲發現龍上水異象之主因。

◎鐵城崇義總會紀念

鳴謝啓事

敬者。本總會于五月十一日。舉行第三十三週年紀念慶典。荷蒙域。卡支會。僑團代表。義兄義嫂。各界好友。本親愛熟誠。遠道偕來。賁臨指導。鴻詞嘉獎。祝詞勗勉。祝電馳賀。或贈生花珍品。或惠儀金厚貺。隆情高誼。拜領之餘。莫名感激。謹登報端。用伸謝悃。

茲將厚贈如下　恕不稱呼

崇義總會實業部　域埠崇義支會會員賀金　張金培　張良忠　盧金生以上各拾元　金生夫人　梁章允郭康文　各五元　黃宗恒　卓堯發鄭桂芬　王惠　盧福勝　李治林蕭海　各三元　吳贊滿　楊廣昌梁集貽　林北耀　林棉　宋麟標盧福壽　胡桂垣　譚北　雷富維各二元　林福善　梁有新　陳孟勤梁瑞錫　王暢安　王焯源　吳國常梁容　林福榮　以上各壹元。卡城崇義支會會員　潘仲謙　林三合梁裕昌　梁振鴻　繆贊祥　鄭子章鄭仲處　繆鐵聲　陳榮光　李燦昌郭鳳林　郭捷翠　馬玉瓊　郭瓊茂馬沛瓊　阮週勝　鄭金提　李植生林妙光　阮連就　阮降春　郭鏡翠阮焯堯　李蔭韶　阮妙全　陳玉沂伍帝成　梁有德　雷萬球　郭文吟雷華漢　繆民藝　阮彥康　李銘贊雷宜沈　陳華有　阮官山　余貴倫伍華顯　以上共壹百壹拾七元中華會館祝詞　黃江夏總堂賀儀五元　中山會館賀儀四元　黃漢升體育會賀儀五元　振華聲劇社賀儀五元　林西河總堂賀儀五元　馬金紫總堂賀儀五元　昭倫公所賀金三元台山寧陽會館賀儀二元　中華職工聯合總會賀儀三元　隆鎮同鄉會賀儀五元　清韻音樂社賀儀三元　以上各祝詞　卡城陳寬安賀儀五元（以下賀儀）黃文甫貳元　林漢華四元　林連安二元　陳福忠二元林文合二元　昌隆號五元　梁錫南二元　黃煥屏三元　世界旅館五元蔡悅基二元　陳慶棠二元　元發公司五元　陳少佳五元　伍善予五元中英行辦庄新遠東旅館仝拾元　順利公司李祥仝拾元　林舉振鄭惠英女士十元　高錦兆二元　蔣夫人鄺氏三元　歐臣科埠雷官連雷孖指仝四元　新華僑酒樓五元　圖新軒五元　林祖森二元　林德贊二元　廣德隆號五元　林滉德黃樹鄭仝廿元馬善允拾元　李文叙五元　李蘭芳女士五元　重慶餐館陸元　黃灝波五元　吳華生五元　王桂垣二元　歐祿四元　方植民暨夫人五元　馮星斗二元　李社房二元　溫地辟雷有生　美國楊漢焜　溫地辟繆卓榮阮利康　以上各祝電　余活夫人送糖菓二盒　林德泰送花籃鮮花一大盆　雷灼生送大橙一箱

「奇力士」神藥。係嬰孩皮膚藥。能治濕疹。錢癬。膿泡。每瓶分五毫與壹圓兩價。藥材店均有出售。直向 KLEEREX MFG CO. WINNIPEG, MAN. 寄購亦可

龔邦耀
師醫
DR. EDW. B. GUNG
193 E. Hastings St; Vancouver, B.C
醫所PA. 8610 住宅FA. 7741L

擅醫風濕爛脚　新舊各種奇難雜症脚筋脹曲症及痔瘡等症　針射電療全備　僑胞光顧無任歡迎

◎周景初偕眷歸國鳴謝

敬者弟於五月廿八日携眷過美乘輪返國荷蒙片市魯別埠民治黨達權社手足暨各親友及雲埠故舊等設筵餞別餽贈珍品壯我行色隆情厚誼感情無既祇因行程匆匆未遑一一拜別歉甚謹綴數言聊申謝意敬祝諸君康健

◎貨車出賣

有一九三九年 DODGE 兩噸重貨車一輛出賣取價壹千貳百五十元
117 Union St. HA. 5653 M

◎陳明箴偕男應信回國鳴謝

敬者弟五月廿八日離雲埠過美乘戈登將軍號輪船回國荷蒙　溫城至孝篤親公所雲城顯川總堂暨親友設筵餞別殿以茶會贈我珍品贐儀以壯行色隆情高誼萬分感謝祇因行期匆匆未克一一握手言別殊深抱歉謹綴數言以伸謝意並祝各位康健

治喪處謹啓

雲埠中華會館公葬鄭故主席堃培

△治喪處職員

處長陳宜顯　副鄭慶兆　梁少如
文書主任黃儉傳
科員鄭正亮　梁源瀚　鄭燦輝
岑漢明　譚冠三　黃衛青
周漢樞　黃敬三　胡治
李樂天　林寰舉
財政主任林舉振
科員雷灼生　鄭維炘
交際主任黃生元
科員鄭東貝　黃同漢　黃文甫
梁雨蒼　梅拱學
幹事　鄭松煦　劉孔止　李孟
鄭子朋　黃恭禧　黃占三
鄭茂朋　黃惠慶　蔡華
黃德乾　鄭少棠　劉觀亮
李連燒

址埠處喪治
Chinese Benevolent Association
108 Pender St. E. Vancouver, B.C.

籌辦極樂氏中西藥房有限公司設在省港
極樂氏藥房
章程印備函索即奉

補身藥王
大補丸
招股時期大減價
剪此廣告付來購藥二瓶賣壹元五毛
每盒五元四毛

○大補丸補身之功效
治脚冷脚震　眼花耳鳴　能開胃消食
治常多夜尿　補血行氣　治身虛腰痛
大便閉結　治尿後反滴　藥到成功

○精補精　每樽二元

皮膚止癢藥膏　主治皮膚百病　每盒一元一毛
風濕骨痛搜毒丸　每樽二圓
◎極樂氏搜毒丸　每樽二元
治風濕骨痛。肺療內鬱。遠年爛脚。皮膚濕毒。週身痕癢。紅雲血癖。大小便結。皮膚奇癢。及一切毒症。欲知身體有無毒者服此丸便知若有毒一服此丸必瀉否則並無瀉也
「寄費壹毛　買者自理」
▲藥民通到處▼
GECK LOCK SIE
976 Main St. Vancouver, B.C. Can.

唱片（湧）來雄霸全加到處風行
香艷絕倫。愈唱愈有精采
極端名貴。愈聽愈有回味

馬嵬坡二只　石燕子關影憐
今古之酬簡二只　劉月環鍾迎春
西廂歸來燕二只　麥炳榮關影憐
之花園約會二只　（徐柳）（獨唱）
血債何時了二只
多情妻子有情郎二只　關影憐石燕子
風流武則天二只　黃鶴聲胡美倫
陳後主二只　馬師曾譚蘭卿
黃金與愛情二只　梁醒波紫蘭女
銀燈照玉人二只　仙瓊芳

何日君再來二只　白駒榮胡美倫
梵宮鈔影二只　月兒小燕飛
愛花情果二只　月兒小燕飛
生觀音二只　月兒關影憐
雪姑皇子二只　白駒榮紫羅蘭
甜蜜夫妻二只　吳鏡斌蘇洲女
大快活二只　陳醒夷楊影霞
入骨恩情二只　張玉京徐柳仙
琵琶動漢皇二只　白駒榮關影憐
灞陵傷別二只　蕙芳

夜來香二只　關影憐黃鶴聲
齊王霸臣妻二只　關影憐陸雲飛
崔子試妻二只　關影憐黃超武
臨崖勒馬二只　羅家權肖麗章
無價美人二只　小明星
醉怡紅二只　小芳
殘夢可憐宵二只　月兒
一老爺用鬚二只　白駒榮小燕飛
難得有情郎二只　新月兒黃佩英
美人恩二只　黃鶴聲梁碧玉

每只壹元七五
唱片出門不換
寄費貴客自理
目錄承索即奉

Lux Theatre
樂斯戲院
即日放映
「著名銀幕」
「電影好戲」
兼映旗體時事畫片

斯的戲院
STATE THEATRE
142 E. Hastings St.
本院每日放影世界最著名最悅目影片每逢星期日午夜及星期四日轉換新片華友賜顧極表歡迎
入場券：成年二毫五　小童壹毫

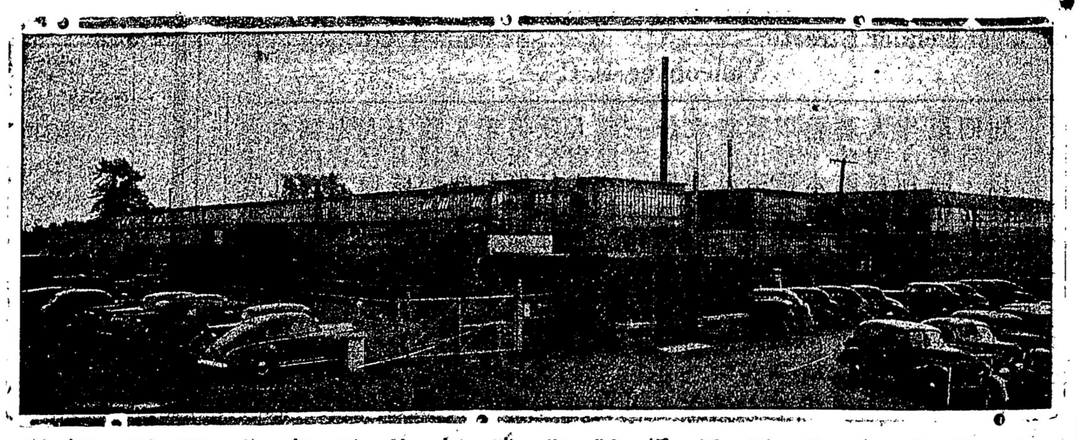
啓事

本公司與美國政府及各大廠家簽定合同專門製造各項機械經理美國國有各式戰後剩餘器材舉凡飛機輪船卡車農具以及工廠設備家庭機械電工用品實業材料均可代客製造修理承購經銷接收檢查裝箱包運歷次代表美國麻省理工大學英國空軍採購處中國之新中機械公司啟新水泥廠中和造紙廠以及智利捷克荷蘭瑞典挪威南非聯邦諸國公私機關承購大批機械器材如蒙惠顧無任歡迎

中國發動機廠股份有限公司謹啓
CHINA MOTOR CORPORATION

廠址：美國紐約省塞連頓埠
2300 North Stiles Street
Linden, New Jersey, U.S.A.
Tel: Linden 25100 N. J.
總辦事處美國紐約市銀行街
120 Wall Street
New York, New York U.S.A.

中國發動機廠



上圖爲本公司紐哲斯省連頓埠工廠之正面外景

曾在美西辦飛機廠製造機身八百餘架利用美國戰時物資就地訓練技術人才建海外同僑新事業謀現代青年新出路以美國爲發起據點積極發展祖國實業遵照美國政府法律組織公司發行股票德來維省正式註冊紐約紐哲立案營業美金資額二百萬元已收股本逾三十萬一千多位同胞投資一百萬元信用貸款廠房佔地三十華畝機械設備八百噸重美金合同一千萬元日造霜機三百餘座全權代表美國政府修造經銷機械器材歷次協助中外廠商承購大批機器赴華辦事處紐約銀行街製造廠紐哲連頓埠完全華人經營管理已經出貨已經積利即日籌設廣州分廠選聘青年來美訓練擴充營業擴充資本歡迎參加歡迎指教

黃堃俠事務所寓內
代理船務
各種燕梳
專辦民刑訴訟

HONG YEE ON CO.
141 East Pender St;
Vancouver. B.C.
PHONG PA. 1628
同裕安公司